

2008

| | |
|---|--------------------------------------|
| MLéko - Stanovení počtu somatických buněk - Část 1: Mikroskopická metoda (Referenční metoda) | ČSN EN ISO 13366-1 57 0531 |
|---|--------------------------------------|

idt ISO 13366-1:2008

Milk - Enumeration of somatic cells - Part 1: Microscopic method (Reference method)

Lait - Dénombrement des cellules somatiques - Partie 1: Méthode au microscope (Méthode de référence)

Milch - Zählung somatischer Zellen - Teil 1: Mikroskopisches Verfahren (Referenzverfahren)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 13366-1:2008. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 13366-1:2008. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 13366-1 (57 0531) z července 1998.



© Český normalizační institut, 2008
Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

81906

Národní předmluva

Souvisící ČSN

ČSN EN ISO 707 (57 0003) Mléko a mléčné výrobky - Směrnice pro odběr vzorků

ČSN ISO 5725-1 (01 0251) Přesnost (správnost a shodnost) metod a výsledků měření - Část 1: Obecné zásady a definice

ČSN ISO 5725-2 (01 0251) Přesnost (správnost a shodnost) metod a výsledků měření - Část 2: Základní metoda pro stanovení opakovatelnosti a reprodukovatelnosti normalizované metody měření

Souvisící předpisy

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví specifické hygienické předpisy pro potraviny živočišného původu, v platném znění

Struktura ČSN

Norma ČSN EN ISO 13366 Mléko - Stanovení počtu somatických buněk se sestává ze samostatných částí:

- Část 1: Mikroskopická metoda (Referenční metoda)
- Část 2: Návod na ovládání fluoro-opto-elektronického přístroje

Vypracování normy

Zpracovatel: Milcom servis a.s., IČ 18628826, Ing. Hana Vachoušková, Ing. Jarmila ©típková

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Linda Pleštilová

Strana 3

| | |
|-------------------|----------------|
| EVROPSKÁ NORMA | EN ISO 13366-1 |
| EUROPEAN STANDARD | |
| NORME EUROPÉENNE | |
| EUROPÄISCHE NORM | Únor 2008 |

ICS 67.100.10
1:1997

Nahrazuje EN ISO 13366-

Mléko - Stanovení počtu somatických buněk -
Část 1: Mikroskopická metoda (Referenční metoda)
Milk - Enumeration of somatic cells -
Part 1: Microscopic method (Reference method)

| | |
|--|---|
| Lait - Dénombrement des cellules somatiques - Partie 1: Méthode au microscope (Méthode de reference) | Milch - Zählung somatischer Zellen - Teil 1: Mikroskopisches Verfahren (Referenzmethod) |
|--|---|

Tato evropská norma byla schválena CEN 2008-02 -03.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2008 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref. č.

EN ISO 13366-1:2008 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 13366-1:2008) byl připraven technickou komisí ISO/TC 34 „Zemědělské potravinářské výrobky“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 302 „Mléko a mléčné výrobky - Odběr vzorků a metody zkoušení“, jejíž sekretariát zajišťuje NEN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do srpna 2008 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do srpna 2008.

Pozornost je nutno věnovat možnosti, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentové ochrany. CEN (a/nebo CENELEC) nesmí být považován za odpovědný za identifikaci jakýchkoli nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 13366-1:1997.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Lucemburska, Litevsko, Lotyšsko, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalsko, Rakousko, Slovensko, Slovinsko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Obsah

Strana

Předmluva

..... 4

1 Předmět normy

.. 7

2 Termíny a definice

..... 7

3 Podstata zkoušky

7

4 Chemikálie

..... 7

4.1 Barvicí roztoky

..... 7

4.2 Fosforečnanový tlumivý roztok.....

8

5 Přístroje a pomůcky

..... 9

6 Odběr vzorků

..... 9

7 Příprava zkušebního vzorku.....

9

7.1

Úchova

..... 9

7.2

Příprava

..... 10

8 Pracovní

postup

..... 10

8.1 Příprava roztěru a jeho

barvení..... 10

8.2

Stanovení

..... 11

9 Výpočet a vyjádření

výsledků..... 15

9.1 Počítání v obdélníkovém tvaru v následných

polích..... 15

9.2 Počítání v obdélníkovém tvaru v

pruzích..... 15

9.3 Počítání v kruhovém tvaru v následných

polích..... 16

9.4 Vyjádření

výsledků..... 16

10

Shodnost

..... 16

10.1

Opakovatelnost

..... 16

10.2

Reprodukovatelnost

..... 16

| | | |
|-----------|--------------------|----|
| 11 | Protokol o zkoušce | 17 |
|-----------|--------------------|----|

| | |
|---|----|
| Příloha A (informativní) Mezilaboratorní zkouška | 18 |
|---|----|

| | |
|--|----|
| Příloha B (informativní) Barvení kozího mléka | 19 |
|--|----|

| | |
|--|----|
| Příloha C (informativní) Poissonovo rozdělení | 20 |
|--|----|

| | |
|--------------|----|
| Bibliografie | 21 |
|--------------|----|

Odmítnutí odpovědnosti za manipulaci s PDF souborem

Tento soubor PDF může obsahovat vložené typy písma. V souladu s licenční politikou Adobe lze tento soubor tisknout nebo prohlížet, ale nesmí být editován, pokud nejsou typy písma, které jsou vloženy, používány na základě licence a instalovány v počítači, na němž se editace provádí. Při stažení tohoto souboru přejímají jeho uživatelé odpovědnost za to, že nebude porušena licenční politika Adobe. Ústřední sekretariát ISO nepřijímá za její porušení žádnou odpovědnost.

Adobe je obchodní značka „Adobe Systems Incorporated“.

Podrobnosti o softwarových produktech použitých k vytvoření tohoto souboru PDF lze najít ve Všeobecných informacích, které se vztahují k souboru; parametry, pomocí kterých byl PDF soubor vytvořen, byly optimalizovány pro tisk. Soubor byl zpracován s maximální péčí tak, aby ho členské organizace ISO mohly používat. V málo pravděpodobném případě, tj. když vznikne problém, který se týká souboru, informujte o tom Ústřední sekretariát ISO na níže uvedené adrese.



DOKUMENT CHRÁNĚNÝ COPYRIGHTEM

Veškerá práva vyhrazena. Pokud není specifikováno jinak, nesmí být žádná část této publikace reprodukována nebo používána v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv způsobem, elektronickým nebo mechanickým, včetně fotokopíí a mikrofilmů, bez písemného svolení buď od organizace ISO nebo IDF na níže uvedené adrese.

ISO copyright office

Case postale 56 · CH-1211 Geneva 20

Tel. + 41 22 749 01 11

Fax + 41 22 749 09 47

E-mail copyright@iso.org

Web www.iso.org

International Dairy Federation

Diamant Building · Boulevard Auguste Revers 80 · B-1030 Brussels

Tel. + 32 2 733 98 88

Fax + 32 2 733 04 13

E-mail info@fil-idf.org

Web www.fil-idf.org

Vydáno ve ©výcarsku

© ISO a IDF 2008 - Všechna práva vyhrazena

Strana 7

1 Předmět normy

Tato část ISO 13366/IDF 148 specifikuje mikroskopickou metodu (referenční metodu) pro stanovení počtu somatických buněk v syrovém a chemicky konzervovaném mléce.

Tato část ISO 13366/IDF 148 je vhodná pro stanovení somatických buněk v kravském mléce za předpokladu, že jsou splněny uvedené nezbytné předpoklady.

Tato metoda je vhodná pro přípravu standardních zkušebních vzorků a stanovení hodnot referenční metodou, které jsou požadovány pro kalibraci mechanizovaných a automatizovaných postupů pro počítání buněk.

UPOZORNĚNÍ - Použití této normy může zahrnovat nebezpečné materiály, pracovní operace a přístroje. Tato norma neřeší uvedení všech bezpečnostních problémů spojených s jejím použitím. Je odpovědností uživatele této normy zavést vhodné bezpečnostní a zdravotní opatření a stanovit regulační omezení před použitím.

-- Vynechaný text --